



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 24. elokuuta 2021
(OR. en)

11370/21

Toimielinten välinen asia:
2021/0277(NLE)

WTO 193
COLAC 57

EHDOTUS

Lähetäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	24. elokuuta 2021
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2021) 484 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI EU:n sekä Kolumbian, Ecuadorin ja Perun kauppakomiteassa unionin puolesta otettavan kannan vahvistamisesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian, Perun ja Ecuadorin välisen kauppasopimuksen liitteen II lisäyksiä 2, 2A ja 5 koskeviin muutoksiin

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2021) 484 final.

Liite: COM(2021) 484 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 24.8.2021
COM(2021) 484 final

2021/0277 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

EU:n sekä Kolumbian, Ecuadorin ja Perun kauppakomiteassa unionin puolesta otettavan kannan vahvistamisesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian, Perun ja Ecuadorin välisen kauppasopimuksen liitteen II lisäyksiä 2, 2A ja 5 koskeviin muutoksiin

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee neuvoston päätöstä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian, Perun ja Ecuadorin välisellä kauppasopimuksella¹, jäljempänä 'kauppasopimus', perustetussa EU:n sekä Kolumbian, Perun ja Ecuadorin kauppakomiteassa unionin puolesta otettavan kannan vahvistamisesta kauppakomitean päätöksen suunniteltuun hyväksymiseen.

Kyseisellä päätöksellä päivitetään kauppasopimuksen liitteen II, joka koskee käsitteen "alkuperätuotteet" määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä, jäljempänä 'liite II', lisäyksissä 2, 2A ja 5 olevaa luetteloa valmistuksesta tai käsittelystä, joka on tehtävä ei-alkuperäisille, jotta valmistettu tuote voi saada alkuperäaseman, jäljempänä 'tuotekohtaiset säännöt', vastaamaan vuoden 2012 ja 2017 harmonoitua järjestelmää (HS)².

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. EU:n sekä Kolumbian, Perun ja Ecuadorin välinen kauppasopimus

Kauppasopimuksen tavoitteena on lisätä kahdenvälistä kauppaa EU:n ja Kolumbian, Ecuadorin ja Perun välillä. Kauppasopimusta on sovellettu väliaikaisesti Perun kanssa 1. päivästä maaliskuuta 2013, Kolumbian kanssa 1. päivästä elokuuta 2013 ja Ecuadorin kanssa 1. päivästä tammikuuta 2017.

2.2. Kauppakomitea

Edistääkseen kauppasopimuksen tavoitteiden saavuttamista kauppakomitea voi tehdä muutoksia kauppasopimuksen liitteessä II vahvistettuihin alkuperäsääntöihin. Kaikki sen tekemät päätökset ovat EU:n ja Andien yhteisöön kuuluvien allekirjoittajamaiden (Kolumbia, Ecuador ja Peru) yksimielisesti hyväksymiä.

2.3. Suunniteltu kauppakomitean säädös

Kauppakomitean on määrä hyväksyä kirjallista menettelyä noudattaen kauppasopimuksen liitteen II lisäyksiä 2, 2A ja 5 koskeva päätös. Suunnitellulla säädöksellä pyritään saattamaan tuotekohtaiset alkuperäsäännöt ajan tasalle siten, että ne vastaavat harmonoidun tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmän, jäljempänä 'HS-järjestelmä', vuosien 2012 ja 2017 toisintoja.

Suunnitellusta säädöksestä tulee osapuolia sitova kauppasopimuksen 14 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Kohdassa määrätään, että "kauppakomitean päätökset sitovat osapuolia, joiden on toteutettava kaikki päätösten täytäntöönpanemiseksi tarvittavat toimenpiteet".

3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

Suunniteltu säädös kattaa kauppasopimuksen liitteen II lisäykset 2, 2A ja 5, jotka koskevat tuotekohtaisia alkuperäsääntöjä. Kolumbian, Ecuadorin, Perun ja EU:n tulliasioita, kaupan helpottamista ja alkuperäsääntöjä käsittelevän alakomitean 4.–6. marraskuuta 2019 pidetyn seitsemännen kokouksen ja myöhemmän kirjeenvaihdon jälkeen on sovittu tuotekohtaisten alkuperäsääntöjen päivittämisestä siten, että ne vastaavat harmonoidun järjestelmän (HS) vuosien 2012 ja 2017 toisintoja. Myös lisäyksissä esiintyvät vähäiset virheet on korjattava.

¹ Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian, Perun ja Ecuadorin välinen kauppasopimus (EUVL L 354, 21.12.2012, s. 3).

² Kansainvälinen yleissopimus harmonoidusta tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmästä.

Liitteen II lisäykset 2 ja 2A

Luettelo valmistuksesta tai käsittelystä, joka on tehtävä ei-alkuperäaineiksille, jotta valmistettu tuote voi saada alkuperäaseman, on liitteen II lisäyksessä 2. Liitteen II lisäyksessä 2A on lisäys tähän luetteloon. Kyseiset tuotekohtaiset säännöt perustuvat harmonoidun järjestelmän (HS) vuoden 2007 toisintoon, joka on vanhentunut vuosina 2012 ja 2017 tehtyjen päivitysten myötä. Suunnitellun säädöksen tarkoituksena on ottaa nämä päivitykset huomioon.

Liitteen II lisäys 5

Tiettyihin Perusta peräisin oleviin, Euroopan unioniin vietäviin merikalastustuotteisiin sovelletaan vuotuisia kiintiöitä, joista on yksityiskohtaiset tiedot liitteen II lisäyksessä 5. Se, samoin kuin lisäykset 2 ja 2A, on saatettava ajan tasalle, jotta voidaan ottaa huomioon harmonoituun järjestelmään vuosina 2012 ja 2017 tehdyt muutokset.

Tuotekohtaisten alkuperäsääntöjen muuttaminen HS-järjestelmään tehtyjen päivitysten mukaisiksi pidetään EU:ssa parhaana käytäntönä. Vuoden 2022 harmonoidun järjestelmän (HS) soveltaminen alkaa 1. tammikuuta 2022, mutta tuotekohtaiset alkuperäsäännöt kannattaa silti päivittää harmonoituun järjestelmään vuosina 2012 ja 2017 tehtyjen muutosten mukaisesti, koska viejien on silloin helpompi löytää vastaavuudet vuoden 2022 harmonoidun järjestelmän kanssa.

Ehdotus liittyy osana yhteistä kauppapolitiikkaa tehdyn etuuskohtelukauppaa koskevan sopimuksen täytäntöönpanoon, mikä on ala, jolla unionilla on yksinomainen toimivalta.

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”*sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita*”.

Ilmaisu ”*säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia*” kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa myös välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla mutta jotka ”*voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännösten sisältöön, jonka unionin lainsäätäjä antaa*”³.

4.1.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

Kauppakomitea on perustettu Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian, Perun ja Ecuadorin välisellä kauppasopimuksella, eli se on sopimuksella perustettu elin.

Säädös, joka tässä tapauksessa on päätös ja joka kauppakomitean on annettava, on säädös, jolla on oikeusvaikutuksia. Suunnitellusta säädöksestä tulee Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian, Perun ja Ecuadorin välisen kauppasopimuksen 14 artiklan 2 kohdan mukaisesti kansainvälisen oikeuden nojalla osapuolia sitova.

Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalisia rakenteita.

³ Unionin tuomioistuimen tuomio, 7. lokakuuta 2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee. Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

4.2.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

Suunnitellun säädöksen pääasiallinen tavoite ja sisältö liittyvät unionin yhteiseen kauppapolitiikkaan.

Sen vuoksi päätösehdotuksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 207 artiklan 4 kohta.

4.3. Päätelmät

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana olisi oltava SEUT-sopimuksen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

5. SUUNNITELLUN SÄÄDÖKSEN JULKAISEMINEN

Koska kauppakomitean säädöksellä muutetaan kauppasopimuksen liitteen II lisäyksiä, päätös on aiheellista julkaista hyväksymisensä jälkeen *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

EU:n sekä Kolumbian, Ecuadorin ja Perun kauppakomiteassa unionin puolesta otettavan kannan vahvistamisesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian, Perun ja Ecuadorin välisen kauppasopimuksen liitteen II lisäyksiä 2, 2A ja 5 koskeviin muutoksiin

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni allekirjoitti 26 päivänä kesäkuuta 2012 Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian, Perun ja Ecuadorin välisen kauppasopimuksen, jäljempänä 'sopimus', Kolumbian ja Perun osalta neuvoston päätöksen 2012/735/EU mukaisesti ja 11 päivänä marraskuuta 2016 Ecuadorin osalta neuvoston päätöksen (EU) 2016/2369 mukaisesti. Sopimusta on sovellettu sen 330 artiklan 3 kohdan nojalla väliaikaisesti unionin ja Perun välillä 1 päivästä maaliskuuta 2013, unionin ja Kolumbian välillä 1 päivästä elokuuta 2013 ja unionin ja Ecuadorin välillä 1 päivästä tammikuuta 2017.
- (2) Sopimuksen 13 artiklan 2 kohdan g alakohdan iii alakohdan nojalla kauppakomitea voi muuttaa määräyksiä, jotka vahvistetaan käsitteen "alkuperä tuotteet" määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevassa sopimuksen liitteessä II.
- (3) Kauppakomitean on määrä hyväksyä kirjallista menettelyä noudattaen päätös liitteen II lisäysten 2, 2A ja 5 muuttamisesta. Lisäys 2 (luettelo ei-alkuperä aineiden valmistus- tai käsittelytoimista, jotka on tehtävä, jotta valmistettu tuote voi saada alkuperä aseman), lisäys 2A (lisäys luetteloon ei-alkuperä aineisiin sovellettavista valmistus- tai käsittelytoimista, jotka on tehtävä, jotta valmistettu tuote voi saada alkuperä aseman) ja lisäys 5 (Tuotteet, joihin sovelletaan Euroopan unionin antaman, 5 artiklaa Kolumbian, Ecuadorin ja Perun alkuperä tuotteiden osalta koskevan julistuksen b alakohtaa) perustuvat vuoden 2007 harmonoituun järjestelmään, ja ne olisi yhdenmukaistettava vuodesta 2017 alkaen sovellettavan päivitetyn harmonoidun järjestelmän mukaisten tuotekohtaisten alkuperä sääntöjen kanssa. Tällaiseen yhdenmukaistamiseen sisältyy vuoden 2012 ja vuoden 2017 harmodoidulla järjestelmällä käyttöön otettuja muutoksia, jotka koskevat lisäysten 2, 2A ja 5 tuotekohtaisia sääntöjä. Selkeyden vuoksi ja sopimuksen lisäyksiin tarvittavien muutosten lukumäärä huomioon ottaen olisi mainitut lisäykset korvattava kokonaisuudessaan.
- (4) Kauppakomitean odotetaan hyväksyvän päätöksen ennen vuoden 2021 loppua.
- (5) On aiheellista määrittää kauppakomiteassa unionin puolesta otettava kanta, koska kyseisellä päätöksellä on oikeusvaikutuksia unionissa.

- (6) Kauppakomiteassa esitettävän unionin kannan olisi sen vuoksi perustuttava kauppakomitean päätösluonnokseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kauppakomiteassa unionin puolesta otettava kanta sopimuksen liitteen II lisäysten 2, 2A ja 5 muutoksiin perustuu tämän päätöksen liitteenä olevaan kauppakomitean päätösluonnokseen.

2 artikla

Kun 1 artiklassa tarkoitettu kauppakomitean päätös on hyväksytty, se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Sen voimassaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 2021.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*